

Summør Museum, juni 1990.

Fra presentasjonen av den nye

Folkedrakta fra Summør.



Raudt ull liv, kanta med rosebordar, skjort i
svart ulldamask, korsettts forkle med trykt dekor,
killeplagg, og svart høytue. Til kvinnedrakta
ligger også ei svart jakke. Mannedrakta er i mørk
lerumt vadmål, med messingknappar.
Kvinnedrakta er laga etter modellen finnst registrert
på Gårde Summør. Mannedrakta etter modell fra Stranda

I 1982 sette Summire Benadulund
og Summire huseinn igang i registrering
av eldur heldur og kinnader på Summire,
ogso her i Seyklytun. I denne þrenu har
Seyklytun Bondskunnslag safna ein del av
det som var registrert. Þú hefur fengið luv av
Seyklytun Fiskibók til á þess samlinga stá-
ande her, til gjömslu fyrir interesserte.
Her det nokk som hefur leitt þú segest
skulu voru með i samlinga, kann þú sjá
þú inn i þrenu.

Þetta er orduð slík at þú stá saman fyrir kvæð þín.

Þrenu er ekki þú útlán.

Tilskil og foto Þorgerðs Arset.



Rindalspermt, eller Gnektadpermt.
 Tone Tandstad i leudepermt som vert kalla Rindalspermt.
 Ho og mannen hennar var leudepar i leudlaupsoppgøtet
 då Sykkylven Bondelag og Sykkylven Bondelagsskulelag, med
 stor festlighet på Ullidalen Grendahus, feira 100 års
 jubileum for Sykkylven kommune i juli 1983.

Foto Berge Tandstad



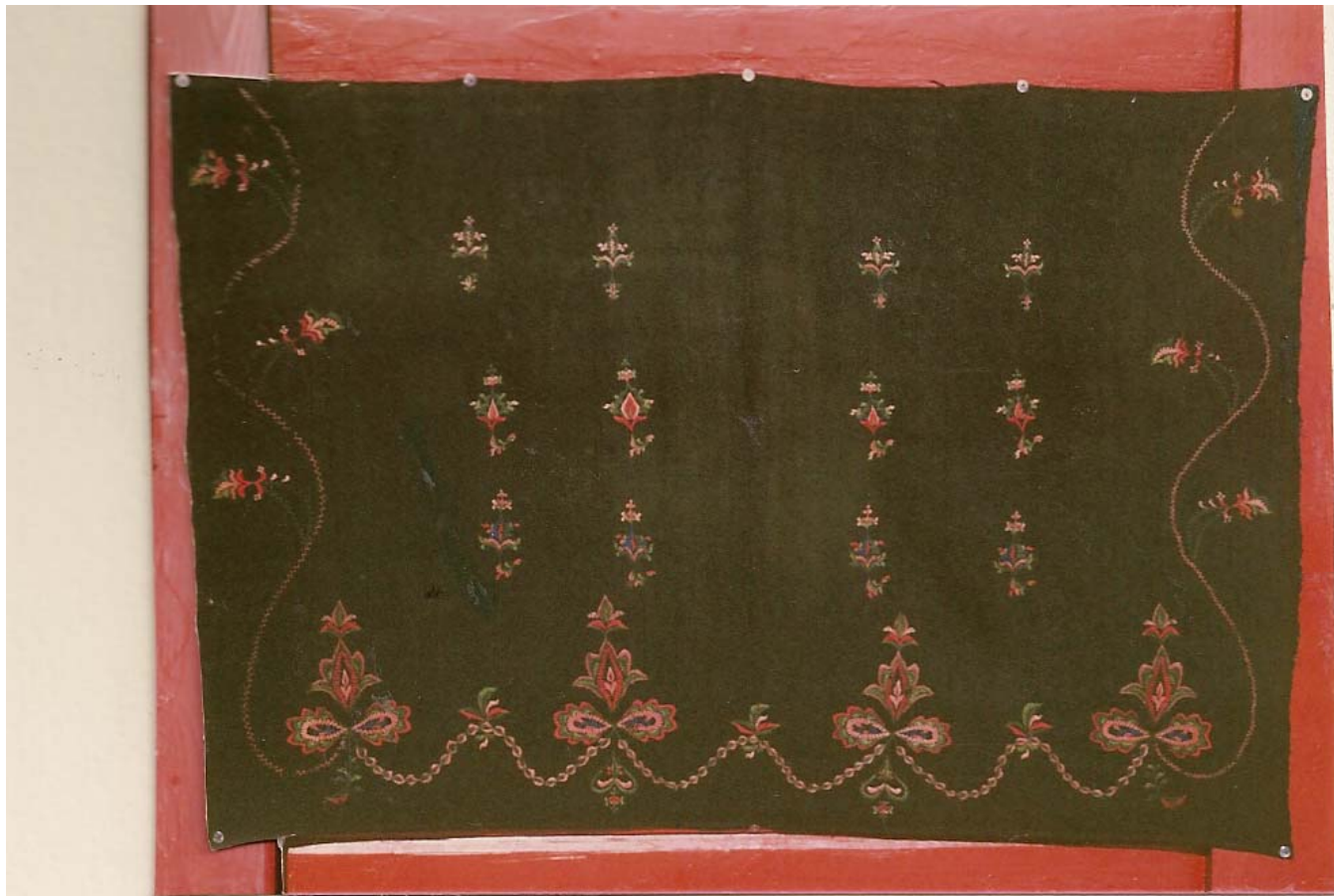
Brudeparet Tone Tandstad og Hans Arvid Trønerud.
 Det var kjempefine dager for.
 Anne Fauske kjøpte den vakreste brudekjolen
 for seg selv den staselige Fauskehesten. For Berge Tandstad



Myrpeymtet.
Gretha Myrpe Wille i lærdepeymtet og Kjell Wille
i Lars Myrpe sin bunnad. Årsmøtet 1987.



Brudefylgje i Tingelne. Venedgane 1987.
Anne Fauske er luek, med fint pynta brudevagn og storleg fest.



Det eldste forkele i Se, klytlen med Se, klytlen.
Forkelet er et leudeforkele fra 1798, se, klytlen. Færre,
Halkjeldgarden. Ho gifte sig tie Hæuzane, Ranshaddal.



*Den nålevande eigaren av forkeket er Frimora, Dear
Saind alth, Håugane, Rannstadal.*



Aques Kjøpstad sin leimad. Ho sydde henn etter sin leimad
som Tomasine Kjørtzhol, Velledalen, sydde i 1866.
Lisgar: Fylkeoluf Ingemar Døen, Vestnes.



Aqnes Kjøpstad. Vest og lomme.



Dette forkleet er merka „Anne Ingebrigtsdottir Branderold
 Anno 1852“, levodet heist over forkleet. Da var Anne 17 år.
 Forkleet var kjøpt av prestens sønn Sørent ein gang han
 var i Seykkehulen. Det er no på Norsk Folkemuseum, Bygdøy.
 Dette mønstret erde side om side med det vi no
 kallar Seykkehulrosa. Det er køt unike for Seykkehulen.



„Bakkefroskeet" på Rure, sytt til leindefroske av Tork Karoline
 Cürine Cüranderstr. Ladi fra Hau-Kuistgarden, i 1842.
 Frosket er sytt på voksen ull, og ser ut som nytt. Hånsane, Rasm. &c.



Vest sydd av Karoline Brändevoll, Fosgarden.

Semmerøse Museum.



Furken sydd av Karoline Drottninghans Färska (Sylvanbarnet)
Ragnhilds Vogt Svendsen köpte utst på Furken, och
dessa kläderna var också med då hon läste samma
modeller för att laga den nye Sylvesterteimaden
(rekonstruere) Utst på Furken är nu på Summervägen i Helsingfors.



Vest sydd av Olmuc Lousdtr. Kvakiös i Barbergarden, för Sösaime
 Bränstads i Torögarden. Olmuc var kinnadsstycke. Nuvorande
 ägare av vesten är Karin Balstads, eller mer ex Olivia Nakkulung,
 från Torögarden Bränstads. Vesten var sydd i 1890 års.



Gammalt forlell fra Tregarden, Brønnøysund. Forlell er mulig
eldre enn 1850, har ikke høyt samvitt med den. Stoffet er
heimverven einskjette, og er mulig slite. Forlell har samvitt
framme. Det er opplagt med skodde, som er helt utslitt.
og har at forlell er fra år 1850.



Búnad seyd av Einte Drotninghæug. Antur er det
hemman eigne eller dotra Karoline sine.
Kjopt av Klara Semle 193 F. Norsk Folkemuseum.

Brunas seot av Eente Drotninghæng. Antun er del
 hennar eigin eller dottra Karoline sin.
 Kjøpt av Hava Semle 1937. Norsk Folkemuseum.



Barnelivnas seot av Eente Drotninghæng ke Kirsten Lied. Kigan Kirsten Skjones.





Unma Rure ein leinad, 24, 08 au Jaranne Brünshad S.L.
i 1920 ana.

Børnads sejt av Bente Drotninghaug. Anter er det
herman tigen eller andre Kargline sin.
Kjøpt av Klava Semle 1937. Norsk Folkemuseum.



Barnetinas sejt av Bente Drotninghaug til Kirsten Lied. Ligan Kirsten Stennes.





Ungdomsleirnas eyde av Rista Brudevold (Ful) i 1918.



Sykkylusleimad lihaiat Jersine Nire Wille



Förhåll tillhållt Sina Vell, Rinnindgarden, Vellorlin.
Frå ca 1915. Tiel. no Gerd Tet

Grille m. d. w. 248 ar 248 for the pinnace, Kallaktole.



Little in washer book.





Sykkelysforke på tinnadötskilling, Samuimöre
Sammim 1981. Forkeet merka BJDA 1871, Lih. Bj. Kiphol.

Barnelønning fra Tüene i Ramsdalen.
Aouerande siger: Astrid Skjortnes Sivik,
Sivikdal





Brudegjøkket for Karoline Feltz. Hellen, 1874-1938, gift
1900. Taffmilke, Jüggelstr. Perlemausjetts lilhøyst Petter
Swinn Felt, 1881-1968. Perlemausjetts lilhøyst Ole Felt Solvik, 1876-1951.



W. Felt.

Bridal dress for Caroline T. J. Fuller, 1874-1938, gift
1900. Taffelike, guinget. Verlangete lichte Pettu
Stuntel, 1881-1968. Verlangete lichte De T. J. Salde, 1876-1957.



er, Feb.

Silkeborg



(Det eldste
Sylkeklæde
med dette mønster
er fra 1798.)

Sylkeklæde fra 1844, tilhørende Dne Brudevald, 1851-1932.
bestemmer sig i egen Røde Tid. I 1840'erne var Sylkeklæde tem-
melig. Den eldste korden er smalt klæd i flad saum. Sylkeklæde

Dåpskåa för Peter P. Feb, 7. 1900, Nilsgården, Feb.
Håa er tillaga av min hustru, Caroline, og er pyntet med
røde og grøne silkebånd i rosetter, hvide perler og



den, Feb

Skjaldur



gúllagranur og faldlaust kornúllskúpling í 3 lag,
langar kantar framme, ekkar bak. Húa er gona með
rauðum mullorrför, og kútt för inni í húa.

Palkatäie i rüstraut heimevoo eindijffe, lihoigst
Olave Velle, Forgarder, f. 1878, d. 1949. Träie er pegnta med
svart perlesnor, farvstykkel er rüklek. Träie er frå ca 1900.



Forgarder,

Veste



Vest tillhörigt Olaf Velle, Jørgensen. Tyget er rødt halvullens-
stoff, med ruder i rødt, svart og kvitt, pyntet med flængel-
band. Fælt i side og skulder. Den enkelte gællhånd syet rundt halsen.

Toffen ar svart badmål, lämnadrosen sydda av bunte
 Luffningstrång. Skomakararkivet utfört av Solmörre, sko-
 maker. Fäster ^{kanter} med silkesor kanter med Jid. Hela halsband



Fragander, Valla.



Perleketje, sytt av Olave Gustaf Drakio i Jaskio, f. 1835. d. 1917.
for Karl Johan Brünstedt i Torgarden, f. 1870 d. 1940.
Tilhøigren søllena Lasken Brünstedt klornes.



Silkeopalet la Bastianne Rine, 1,20 x 1,35 m. med
50 cm lang silkefats. maskindute roser i rosa og gult
med gule blader og stilker. Tilhører Ooruy Høgslås Ulla.

Ellenor Velle Brimstad, minn brudekjolen til oldemor si, Tom-
rine Velle, gift 1890, f. 1870, d. 1905. Tyet er svart einskjefte. Skjirret
er kleipt i 7 deler, er svart mykje ikkhædd, i en bok





der det er lægen sidene, for å sepe i golvet. Vidda
nede er 4.50 m. Skjortet er pyntet med flågelband langs
delsaømmene framme og møket med band rundt skjortet.

Tine er svært forelsket med en krig som går langs
fjellplounefellingene framme, går ut på skuldrene og er
stunder bak på ryggen med hunder i kanten.



Ulla, Fongander.



Pickäppen Olav og Jenny Dale

Hele kragen er kanta med flåpelskand. Halsen er
oppstående kant. Fotel er hekket for seg i venstre side, det
verkar som eit korsett. Bydelene bransjete lommer på skuldren.



Fräulein Johanna Anne, f. 1847, d. 1957.
Häuser in Hamburg für 1878, die hier sind, sind mit Kapellen
in Hamburg (P. C. M. Anne). Fräulein. Später in Hamburg

Tilaga er figúrseytt, með spiler í saumane, og
gær með í ein spiss kak Polkahópe. Skinke-erman
ein stæðug kjole. Tilhóper Lunny Vik, Sjúrsgarden.



Tyktørskjolen fra Bastianne Anne, f. 1877, d. 1957.
Kjolen er købt i 1898, da hun giftte sig med kaptein
og oberst P. C. M. Ruse. Festkjole. Stoffet er hvidt med



Undestakk, tilhørigt Nikoline Rindal, f. 1839, d. 19/2.

Tykt er heimevorne i strøjpaulsnað, med hopper og
bordur i flammagarn. Draggur er ið felt med





smale striper i svart, raudt, grønt og gult.
Dette er et hoflestykke i bomull med lining.
Underskorten er folden opp slik dette hoflestyket



Et flott og staselig underkjørb, som var på møte
den tid. Johanne Tek. f. Gade, fortalte om det for
vi såg dette. Tønsberg Fanny Vik, Sjøngarden.

Fra tukt av elda lekstolar på Vellestulen Gr. hus 1982. Sengen
 set i engelsk linnen, med överlaken, to sängpuck. Pyntebandstik
 löpar, klippa höjda till. Inga Bränstas. Tills. Robert Berg, Höningsdalen.

Höningsdalen, Bränstas



Gunnagarden, Brúnotas



Teppeposemet hekla innvelling og liggarnede í fínt múnster.
hannagan J. B. í englekleverdi. Þr úr seti Lilh. Yngv. W.
Fíndre Brúnotas, Gunnagarden Brúnotas. Opplev. í línul.

Complizakke tie högt Jorger Günde Drünetas. Stoffet
w sont crepe de chine. Tiehöser Gumbig Räusens
Günnergarden Drünetas.



u, Drünetas

Černá



Festlivé i sovit crepe de chine, litcháze Práze ženské
Dělnice 8. 1896 a. 1937. Litcháze Práze ženské
Raisant, Gümagarden, Dělnice.

Compliciatu hichyð Janyð Gwðde Dainuðs. Støðel
ly arad erde de chine. Tichyðe Gwmbjðg Raionuð
Gwmbjðg Dainuðs.



u, Dainuðs

Edvard Wiking Gunde i plogskåpa og stråteffjoratten
 Gne Wiking Gunde f. 1869, d. 1963. Den sorte stråteffjor
 er 1/2 m. lang, festa med ein dikk klut stråteffjor. Karigarden, Velle

Karigarden, Velle



Gunnagarden, Brimstad



Smokingkläde färdigst Inger Brinde Brimstad. Klädet är
öppnings framme, högre överdel. Det är pyntat med blida
kant i svart duchess. Rosa för. Gunnagarden, Brimstad.

Gunnagarden, Prinsöda



Smoking jacket Richard Jagers Prinsöda. Kappor i
tjoppadsvingar framman, tryggt och stil. Högtryck med brett
band i svart och vitt. Kapp för Gunnagarden, Prinsöda.

Föringsanden, Feb. Tunt kraap med engelskaner i Glöden,
sejt på laget i Volden på fyrste huumorshälskivall,
1880-1881. av Bertha Marie Crenelius f. 1858. Tre kyrkligt fräga.



Förngården



Silkeplagget og brudeforhæle tilhører Beate Marie Fel.
f. Gjævernes, gift 1882 til Förngården Fel. Föb. 1858, d. 1945.
Tilhørende Guld Fel og Luf Fel. Förngården Fel.

Hilde Fel i sin her kysthåra til kippoldemor si,
Anne Helene Olavs Krammen, f. Dundeist. f. 1815 d. 1896. Børste
i kyping, Vell. Håa er av borsjet calomark. Gjelden.



Hilde Fel



Svart leestekjole i tung minsha silke. Traagen er
kanta med ferme sølveløkker. På ermene, diamanth-
knapper. Tilhøyet Louise Fel. Tilhøyet Gertr. Fel.

Svart ullkjole med blondeinnfelling. Trikket knapper
faumme og på lunnene. Foldet på skjörlet. Til høyt Louise Fel.
Fjörögundur. Gest. Fel.





Djivghorthol f. Vik, uider her lygjelldane til leestomni si,
Dagianne Vik f. 1851 d. 1949. Heimevare einskjefk, tråge
og stakk, pynta med fängelokand.



Tove Felt i fippaldemor si huse i kroatisk calomank,
 (Anne Helene Krammen f. Puschütz.)
 Aldemor si rikkeplagg og leudeforkle,
 (Berte Marie Felt, f. Gjævernes), og
 lestemor si kinnadskjorte.
 (Louise Felt, f. Draklov.)

Anne Helene Krammen f. Puschütz f. 1815 d. 1896, gift ca 1850
 Berte Marie Felt f. Gjævernes 1858-1945, gift 1882
 Louise Felt f. Draklov. 1889-1958. Skjorta regnet i 1910 på
 Sammen i husmorshule, Østet.





Bride for the wedding of Hanne Vell, Knütgarden,
gift 1889.

Veigar Rasmussen og Sune Vell.



Friarsheim Schänke Karoline F. Vell, f. 1836, Luitparden
gift 1854 my Jakob Vell.

0
Ammundsen



Tran Hæmleimaden brakte Olmon hvar / Fønni lio ho
vot gammel.

Stoffet i Torv Renskinmaden er ill klæde, kantene er i
grøn filt, broderingen i silke i mange farver.
Det var og ein manuskript av same namn.



nden, Velle

Brudgömd



Truloringsljalen hie Olma Vell frå 1917. Hørke bea't ull-
stoff, kurdet med hallingsrover frå Hilda Garkney ei bote
"Hørke kende kunnat" 1917. Fakke 7/8 lang, Löyper hie.

Anna Lise Wille i bestemmene sin gjentekjole i bruns
ullstoff, med broderi i grønt, gult og rødt i tilleggsmr.
Nydelig kjole fra ca 1915. Teigar Olava Wille.



0
Åmindepa



Brudelinnest med englokkledder, nydelig arkiv, 1918.
Underskjort i sønnekledder, uorden av Olava brude, 14 år,
til hemmen eger linnestinnest. Olava gift ble Velle i 1918.

Hanna Thakio wies her krüde gefleckt lie Tomasine Fedt,
f. 1854, s. 1917, gift 1874 med Fredrik Fedt, f. Vell.

Taffsilke med flöjlorose kan. Havgardur, lils. Hanna Thakio.



Lauvgarden, F.



Brudeforkelet til Olave Fedt f. 1860 o. 1960, morske Haun.
Safinrouen silke, med lammulle reuring. Lilla og grøne
mørkeborden. Tilbringer Haun Trakio f. Fedt,

Astis Diabio, Hauogarden Felt, wiser her ut tündskjört
i svenskeulvnað, þynfa með svart líoselbroddi.
Hav lilhvígt Tommasine Felt. I húnuk.

Hauogarden, Felt



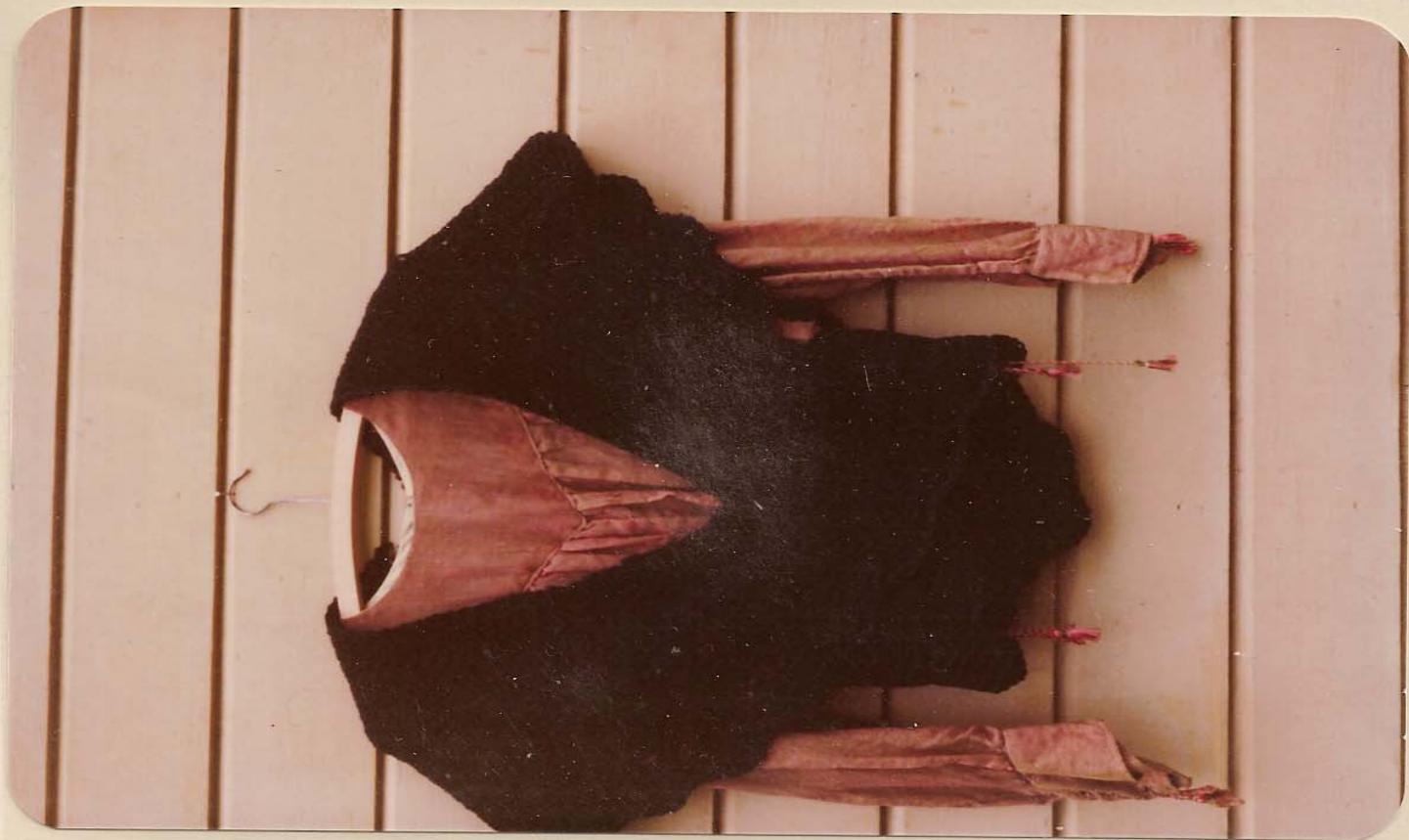
Traggarden, Drabes



Doppelfrock mit roten Ärmeln. Monogrammiert H.F.
stär für Hans Peter Feh, f. 1855-1928. Pällgarden. Frack hat
veto liebste Fredrik H. Drabes, no eigen Kunst Drabes.

Signe James i silkefatsplacquet tie
med hennar, Lillian James f. 1896 d. 1967.
(Signe James Villn.)





Hekla avul heropluggi í ull, det gæf mér í bálfi
framme, so kuytu ein det rúndt og fírst bak-
um, so framvort isjev. Tilhófur Signe Villa.

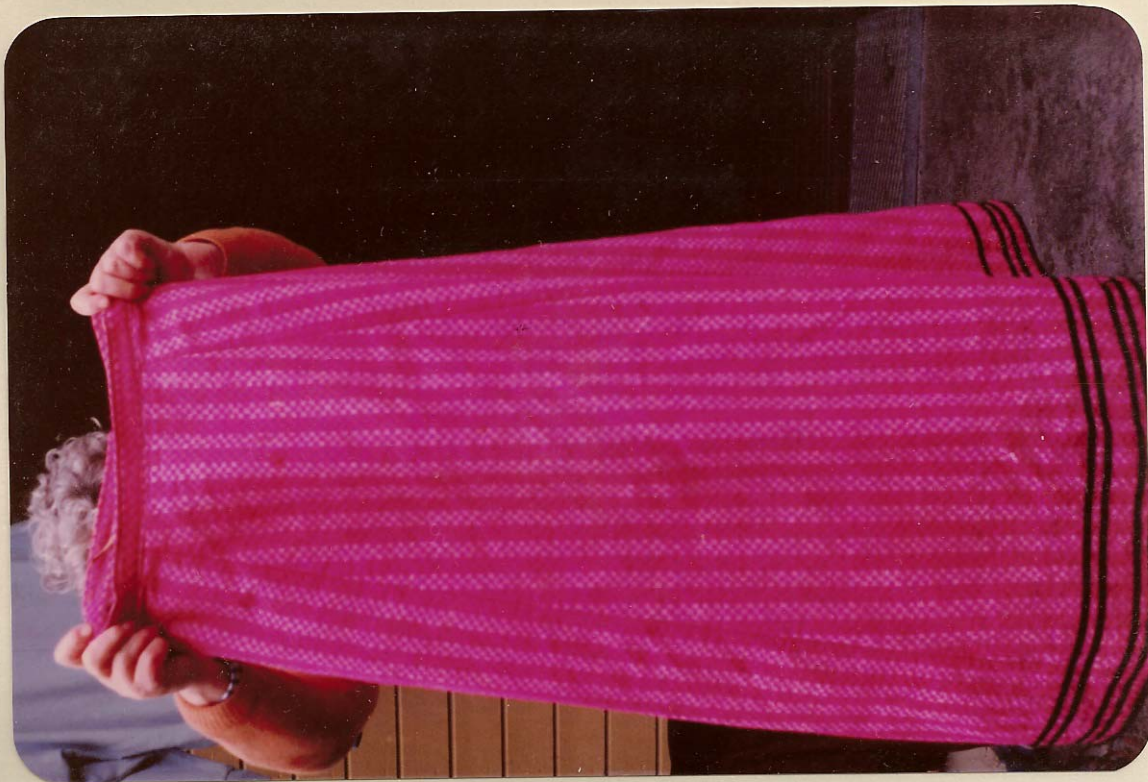
Rosa silkeklæde tilhørende Klara Stave
Hofstykke og ermelininger har søsning.
Tilhører Signe Villa. (Klara var stoffet av gloriagarn)





Hendingsplagget går ned i ein opies bak.
Tilbr. Sigrun Villa, Farnes.

Signe Villa visar her sitt lindvaskjört i
svenskeuornas, prynta med fläplockar.





Signe Villa viser sit tøndeskjørt i satin-
ulvnað (singpauvnað) Svarte binsteband nede i kanten.

Linnul med hella varendel, chemiseff. (simoseff.)
Tillhör Signe Villa.





Ida Fet i eit tunderskjøtt fjell Homdalen. Sælsk
uernaði ein annan variant.

Barnas segir at Þetta leidum f. 1895. Trúlospudur.
Ejever hie Þórn Lóset, no ið segja Jenny Sandvik,
Svíkðre, leimaden, sem hie hie er fotografer i .







Däpshue fra Jarmo. Ligan Ellen og Josef Jarme



Lomme og pynte -
lapp fra Biew,
Ramsstad. Det
er kome fra Lirvall.
Veigar: Lir Ramsstad.

Denne Velle si^g alle i Nordlandene.
Amundgarden, Velle. (Skilkrage)





Olav Villi sitt åkle i tavleknapp.
Grunnbygarden, Villi.

Olava Velle si roasting i sjonkrags.
Amundgardens, Velle.

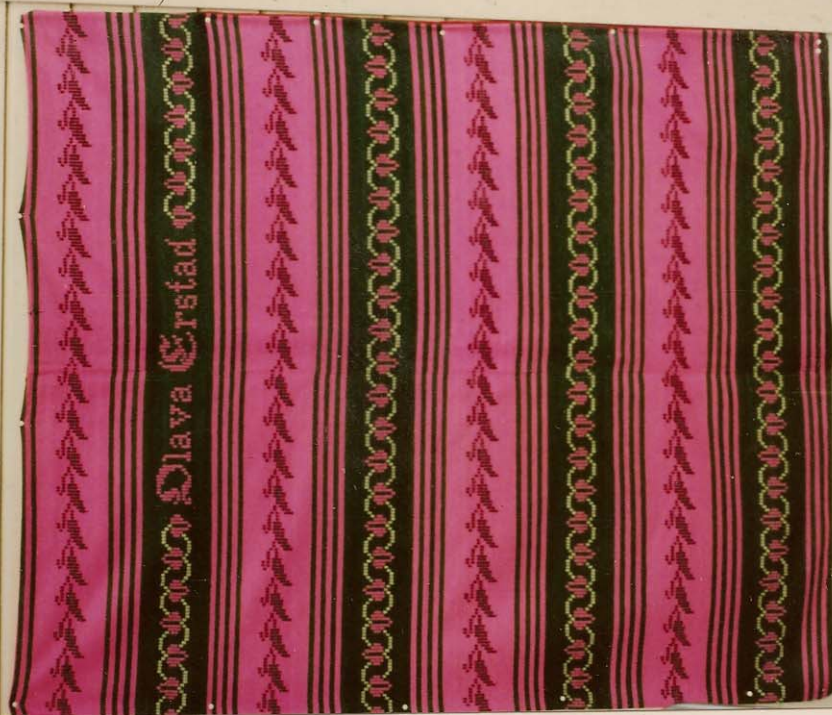




Oglara Vell si rosaseng i sionbrago.
Amundgardur, Vell.

Olava Velle si vone roasung met
imrove namm. (Gjutenammet)

m. Velle



Qumandagaden.



Olav Velle si hyltesagn.

Fra utställning på Västerviks Grändshäus 1982. Likt
fra interiör. Runt bord med brodat iudduk.
Äke i Nordlands lragö (skilkrög)

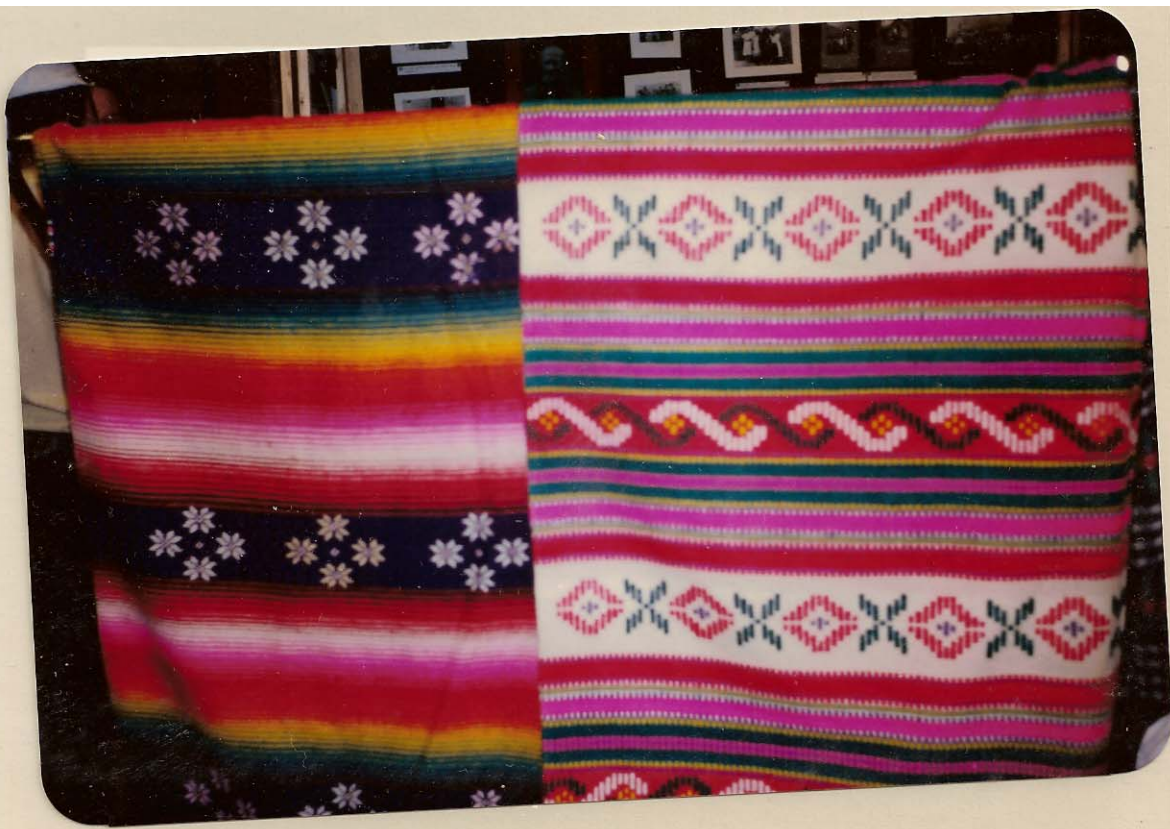




Erst gammal seng frå Fjöringsdalen. Garnet er
plante-fargt, det melleste sammanspelt sauesvat
og kull. Tråden er so fin at han er it som snelletrå
Lau uer frå frå 1850. Fargane er knapp og lochenille.

Från utställning på Vällingby Gårdshus 1982.
Regnbogsstegar og væsener med åttekantede.





Fra året 1982. Regorborpsang med oljerner fra
 Fjogarden, Velle. Den andre sang er voren av
 Berthe Marie Føl, Fjogarden, bestemmer fra iigden Borglids Næst

Stemmesteppe i skilbragd, med isene i minner.
Voue av Olave Fedt, ca 1910, i Pålsgarden.
Tilbørger Hanna Grakvåg & Fedt, Havnsgarden.





Åker i skilkrast (Nordlandskippe) fra Ellingarden.
 Drakio. Bigar Olav og Oddun Drakio. Perlebeltet fra Olav Drakio.
 Ellingarden.

Brüdesenga lili Johanne Feli, f. Kade
Kartusogarden Feli. Fra Villedalen Grundskule 1982.



Rosening fra Karlinsogarden Feb, isar
Aagren og Langst Feb. Erling og Linger Feb, Rikstein
Villedalen Grenshus 1982.





Rosering i ørnemotiv, vovlen av Sina Velle, gift
Eidevoldsgut, tante til eieren Gert Felt, Fjongsanden.
Velledalen Grendehus 1982.

Trykterosemning med tydeligt mønster, ligesom
Björns og Juvans Kjørtbol. Fra Villedalen Gårdsbætur 1982





Næsten seng med hofpen og flammingerer.
Liggen Bjørn og Johan Kjørtbol, Villedalen.

Tre singlar från Velledalen. Nr 3 med hoppen og glannom-
gann, nr. 2 i rita Lilltillsong, nr. 1 i Fugtessa-
song. Från Velledalen Grundskola 1982. Perlehelte från Velledalen





Regnbryggen fra Vullnalen.
Vullnalen Grendehus 1982.



Bordlöpar i hvit ull med hyskter og
ullfako.



Fransside av ii slipp i hvit ull
med hyskter og. Vast gir etten samling.



Bradduk i hül ull med bykterver og ullfaks.
 Disse ble kjøpt Sørkylven Bondelagsmøte
 av Ole Wick Selte, til Lånstova, Sørkylvestova på Sunnmøre Museum.
 De gav 10 ullkopper til Lånstova.



Bandlspär i hult ull med bukkrösen. Eigar: Ole Wick Sæte.



Bordduk i rødt ull med trykte blomster. Ligger: Åse Wick Sævi.



52

Veigar: Åre Wick Søbe

Framside av ei ring i hult ull med lykke-rosa mønstre.



Bigar: Pse Wick Sake.

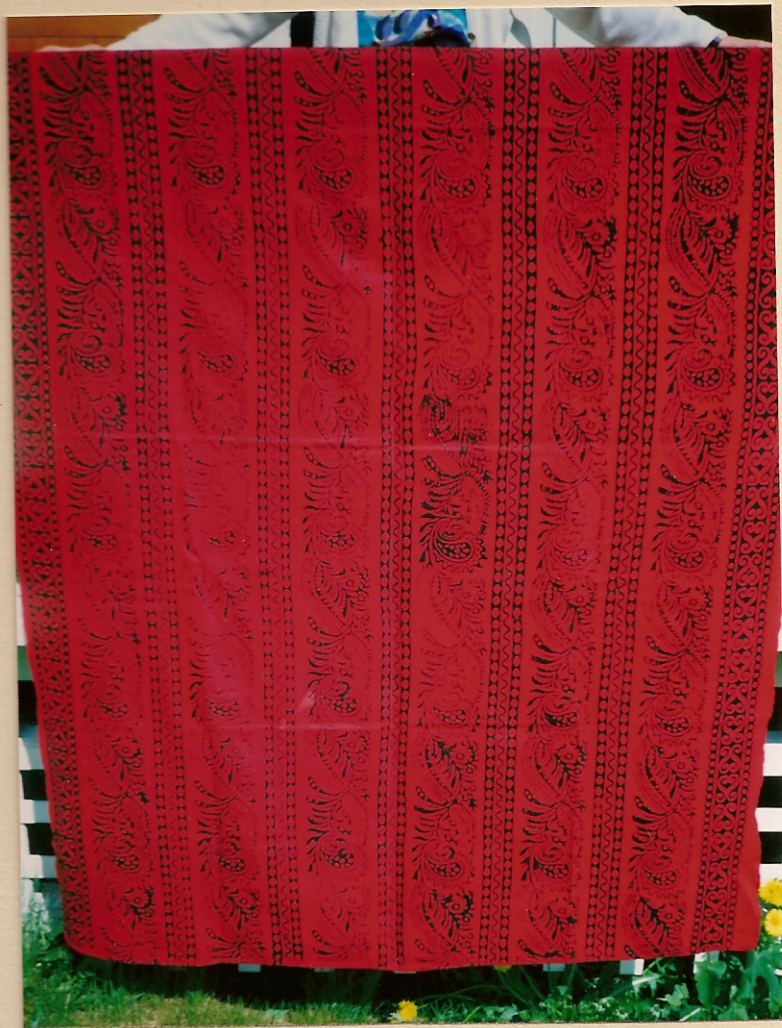
From aida av i ring i heil rull med hylte rosa mörskle.



Veigar. Pse Wick Setu.

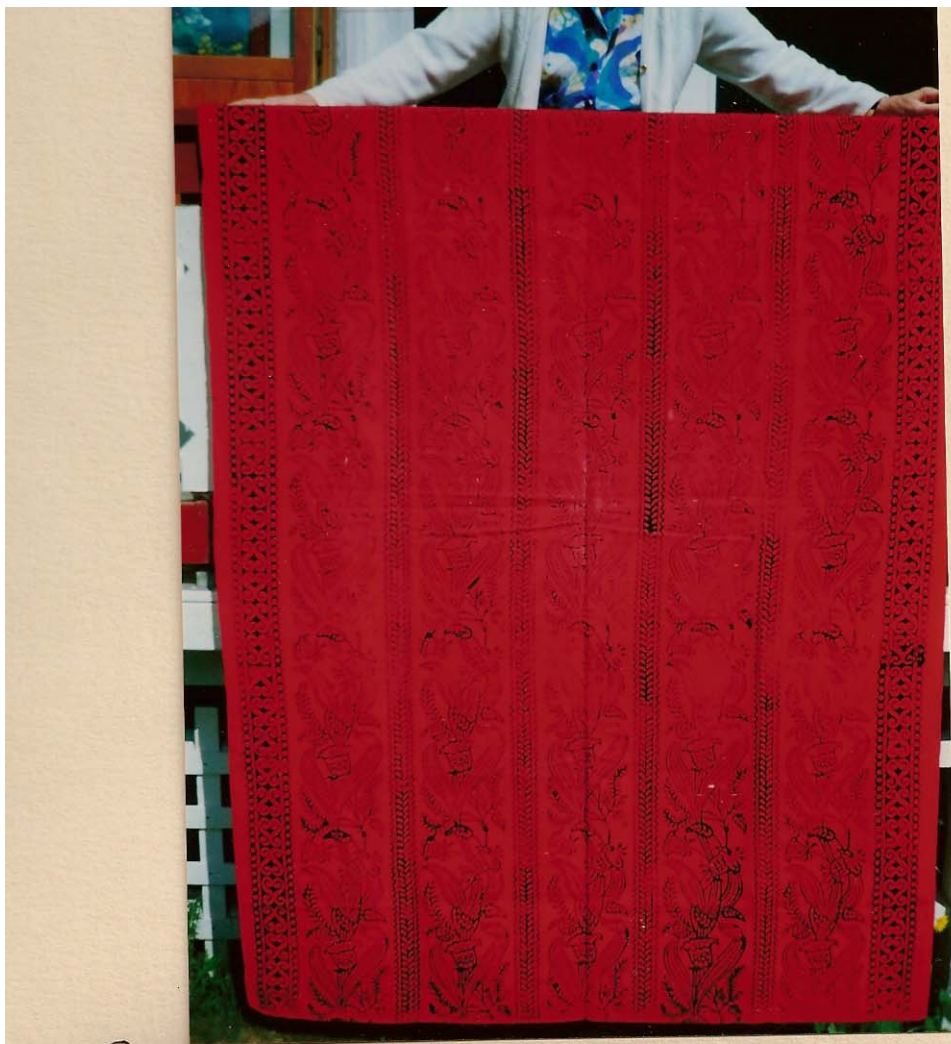
Franside av ii song i heil töl met heftinosa minnslar.

59



Vigav. Per Wick Sate.

Franside av ii strog i hult ull med lyktelosa minster.



Figur: Pse Vick Sate.

Framsida av i säng i hult till med hultarna mönster.



Bornells gardin med mrakvarnē. Teigar: Pse Wick Sate.



Teppes i Luleå. Vigan: Åse Wick Sæte.



Teppe i kaulsteraagd. Uigav: Pse Wick Sæke.



61
Teppe i stjernemønster, attilskudt. Veigar Pae Wick Sage.



Tippu i taulikrazd. teigan Re Wick Sake



Sunnimiskitavad ja Varbale, 1920. aast. teigarimor ja Ita, Ootny Busselt.



Faale ja kinnadur, kelpel ja sida.



Förble till kinnaden, ketsch på sida.



68
Gamal Simonskinnat fra Syde, fra for 1900. Eigar: Per Wick Sake



Forhøi til tinnadur.



Þvödurte setar og leikur i
púllbroderi.

Eignar: Þse Wick Sæthe.



Foto 1860 eller 70-t. Foto från
ateljé i Bergen.

Selvaer: "Pige fra Sykkhølvem."

Sineau forandra til "Kone fra Søndmør"

Tre heimelaga bunader, med gamle mønstre fra Sykkylven og Romsdal

* Bunader til fest og høytid er meget moderne. Nå kan en få den helt ferdiglaga fra Husfliden, som har sine tegnere og saumere. Det var annerledes i gamle dager, da en spant tråden og vevde tøy et sjøl, og mønstrene ble sydd på frihand.

I Sykkylven var det mange saumere, som komponerte sine mønstre. De fikk utleysning for sin skapertrang og rike fantasi. Blant de kjente kvinner var Emte Drotningshaug, Tomassine Hjorthol og Rabbe-Johanne Brunstad, som saumet mange fine bunader.

Vi viser her to bunader, som har mønster og farge fra den tid. Til venstre står Karen Fauske i en bunad som er sydd på frihand av Rabbe-Johanne. Tøyet er spunnet og vevd av Karens mor Jensine. Bunaden ble sendt til Jensines eldste datter i Amerika. Men der borte var det den gang ikke skikk at gifte kvinner gikk i bunader. Den ble sendt tilbake til Sykkylven, og Karen fikk dermed en vakker bunad.

Ytterst til høyre står Agnes Kjøbstad, Vestnes. Hun har sydd bunaden etter mønster fra Tomassine Hjorthol. Mønsteret er fra 1866. Tvers over forkledet er det sydd inn navn og årstall, slik det var skikk i eldre tider i Sykkylven.

I midten står Amelie Ase, som har sydd sin egen Romsdalsbunad. Den vakre brystsolja har hun arvet etter sin mor Hedvig, født Stokkeland, Vestnes hovedgard.



*Ansattbilde fra Sammenhengsløst,
dato ukjent, like nær på at Asta Felt.*